

ISLAND

if all
civilization is somebody's childhood
and somebody sits there forever x-ing
it out ~~civilization~~ it's called

ISLAND 10

Fall 1981

Lantzville, British Columbia
Canada

Copyright © *Island*, 1981

Editor

John Marshall

Contributing Editor

Daphne Marlatt

Managing Editor: Bob Lane *Editorial Assistant:* Gordon Hardy

Subscription rates: Institutions \$12, Individuals \$10, Single issues \$4,
Double issues \$6, Overseas add \$1.

Contributions are welcome. *Island* is published in the fall, winter and
spring.

Island, c/o John Marshall, Box 256
Lantzville, B.C., Canada
V0R 2H0

Cover: Robin Blaser, holograph from *Diary*, April 11, 1981

ISSN 0227-0773

CONTENTS

bpNichol	5	<i>6:35 a.m. to 7:35 a.m.</i>
Jon Furberg	8	<i>The Sparrow in Winter</i>
Robin Blaser	10	Two Poems
Barbara Einzig	14	Four Poems
George Stanley	19	<i>Paradise shelter</i>
Michelle Miller	28	<i>Nests</i>
Daphne Marlatt	30	<i>moonrise 15.7.81.</i>
Fred Wah	31	from <i>Breathin My Name with a Sigh</i>
Lorraine Martinuik	37	Two Poems
John Newlove	39	Four Poems
Lionel Kearns	44	from <i>Convergences I</i>
Anselm Hollo	56	Five Poems
William Chalmers	61	Two Poems
Frank Davey	63	Three Poems
Penny Connell	67	<i>The Hunger</i>
Ralph Hawkins	68	<i>Sequence of</i>
Harold Rhenisch	70	<i>Returning To Rock Creek</i>
Glenda George	72	<i>Extracts From A Work In Progress Conceived In The Dream of Another</i>
Robert Hilles	75	Two Poems
Carla Harryman	77	<i>Sung To Myself</i>
Alice VanWart	79	Two Poems
Gerry Gilbert	81	from <i>Annual Report</i>
John Marshall	83	<i>Ocean</i>
	84	REVIEWS: Kamboureli, Marlatt and Lane
	101	Contributors

Fred Wah / from Breathin My Name with a Sigh

WORLD

House open to the music
scalar

2 hands

people, called "Bavardage"

talk, a world

times time, we eat

truth, food

(a piano) tune

her fingers

small talk, chatter

she breathes into her flute

this house and a music in each room

bodies hands legs lips mouthing

all the world

to say something talk

to eat (a foreign word)

connect, edit, sound, and get

to it.

•
swimming for dying
underwater air easy
deep lung into stomach
sounds breathing bi-
labial muffled talking
to myself dreaming
for living
so far mouth
mouthing

Once

made it

up.

Once

lied

about it.

Through

his teeth

passes

everything

he talks about.

trumpet

grammar
subject act
predicate valve silver
tone gliss
water music
phrase, phraseology
study and concatenate
the sun sets west
from here sounds make
I go on still “noisy”
lips diaphragm the air
meditate a line begins
and goes to pulls
deep liquid wire
to the bell, day
daying.

•

runs the cycle
the ground
under his feet
his breath in front of his face
words come out of
sun in the sky (trees, legs, eyes)
head says
it looks at itself
a quick truth
breathes
bleaches
his hair (cycle)
imagine saying it
say it "ground
 goes
 hold
 does"

a french word
travels through itself
to english
feet
truth
mouth

One more thing

a colour

pudeur

comes from voice voice mouth tongue creek

sign not tight a little red too chinese blush

but clear and right / clear and light

especially face, water, creek, tongue, mouth, voice

voice skin

shine flush

voice face shine

skin shine

flush face face

voice skin

shine flush

CONTRIBUTORS

bpNICHOL lives in Toronto. *Briefly* (Island Writing Series, 1981) composes four hours of "The Book of Hours." His novel *Extreme Position* is available through The Longspoon Press (Dept. of English, University of Alberta, Edmonton).

JON FURBERG lives in Vancouver. "The Sparrow in Winter" is available in broadside from Pulp Press (Box 48806 Station Bentall, Vancouver). His *Anhaga* is forthcoming.

ROBIN BLASER lives in Vancouver. Forthcoming: *Syntax* (Island Writing Series), a collection of his recent work in poetry, available in the spring of 1982.

BARBARA EINZIG lives in Venice, California. Author of *Disappearing Work, a recounting* (The Figures) and *Color*. Forthcoming: *Life Moves Outside* (Island Writing Series) spring, 1982.

GEORGE STANLEY lives in Terrace. Author of *The Stick* (Talon Books), *You* (New Star), and most recently *Mountains & Air*.

MICHELLE MILLER lives in Albuquerque, she has had poetry published in a number of little magazines over the past ten years, and has recently begun writing prose.

DAPHNE MARLATT lives in Vancouver. "moonrise 15.7.81." was written shortly after returning from England. *here & there*, her most recent work, is available through *Island*. An extended review of *Selected Writing* (Talon Books) will appear in issue #11 of *Island*.

FRED WAH lives in South Slokan. Recent publications include *Pictograms from the Interior of B.C.* (Talon Books, 1975), *Selected Poems* (Talon Books, 1980) and *Owners Manual* (Island Writing Series, 1981).

LORRAINE MARTINUICK lives on Denman Island where she has been building her house. Although best known as a weaver, she has recently begun to publish poetry.

JOHN NEWLOVE lives in Regina. "The Story of a Cat" appeared in *Fiction of Contemporary Canada* (Coach House, 1980). "The Weather" is available in broadside from *Island*. A selection of his short prose is forthcoming under the Island Writing Series imprint.

LIONEL KEARNS lives in Vancouver. *Practicing Up to be Human* is available through Coach House Press. Selections from his long poem "Convergences" will appear regularly in *Island*.

ANSELM HOLLO lives in Sweet Briar, Virginia. New Wind Press has published *Sojourner Microcosms* (New & Selected Poems 1959-1977) and *Finite Continued* (1980).

WILLIAM CHALMERS was born and raised in Summerland, B.C. He is currently living in Nanaimo where he is a student at Malaspina College.

FRANK DAVEY lives in Toronto. The poems in this issue are from "The War," available from Coach House Manuscript Editions. Further selections will appear in issue #11. *The Contemporary Canadian Long Poem* (Island Writing Series, 1981) is available through *Island*.

PENNY CONNELL lives in Vancouver where she teaches at Capilano College. She is presently spending a year in Greece.

RALPH HAWKINS lives in Brightlingsea, Essex. He has published two books of poetry *English Literature* (Many) and *Well, You Could Do* (Curiously Strong). *The Word From The One* is forthcoming (Gallop Dog Press).

HAROLD RHENISCH lives in Victoria. His work is included in the anthology *Six Poets of British Columbia* (Sono Nis Press, 1980).

GLENDA GEORGE lives in Maidstone, Kent. Recent publications include *Dissecting The Corpus* (Press Curtains) and *The Corpse of Elmer McCurdy* (Zunne Heft). She has translated much of Bernard Noël's work.

ROBERT HILLES lives in Calgary. Turnstone Press published *Look The Lovely Animal Speaks* in 1980. Sidereal Press has just issued *The Surprise Element*.

CARLA HARRYMAN lives in Oakland where she edits *Qu*. Publications include *Under the Bridge* (This Press) and *Percentage* (Tuumba Press).

ALICE VANWART lives in Edmonton. Fiddlehead published her chapbook of poems *Positionings* in 1980.

GERRY GILBERT lives in Vancouver. Publications include *Lease* (Coach House Press) and *Grounds* (Talon Books).

JOHN MARSHALL lives in Lantzville. Oolichan Books published *The West Coast Trail Poems* (1977) and *Saltspring* (1979). *Given Islands* (Island Writing Series, 1981) is available through *Island*.



ISLAND
Writing Series Publications
1981

The Contemporary Canadian Long Poem by Frank Davey
ISBN 0-919479-06-5

Briefly by bpNichol
ISBN 0-919479-03-0

Here & There by Daphne Marlatt
ISBN 0-919479-02-2

Owners Manual by Fred Wah
ISBN 0-919479-04-9

Given Islands by John Marshall
ISBN 0-929479-01-4

Between The River & The Sea by Tim Longville
ISBN 0-919479-05-7

\$4 per copy, *Island*, Box 256, Lantzville, B.C. V0R 2H0

Printed in Canada
by Morriss Printing Company Ltd.
Victoria, B.C.

Island has been published with the assistance of the Canada Council.
